



Брюксел, 14.5.2019 г.
COM(2019) 229 final

2019/0110 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в
Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната
ефективност (ИРЕЕС) по отношение на удължаването на срока на действие на
Мандата на ИРЕЕС за периода от 24 май до 31 декември 2019 г.**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която да бъде заета от името на Съюза в рамките на политическия комитет на Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ИРЕЕС) във връзка с предвиденото приемане на разширяване на съществуващия мандат на Международното партньорство за енергийната ефективност за периода от 24 май до 31 декември 2019 г.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност

По инициатива на Европейската комисия, през юни 2008 г. страните от Г-8, Китай, Индия, Южна Корея, както и Европейската комисия решиха да бъде създадено Международно партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ИРЕЕС), което да подпомогне дейностите, водещи до големи подобрения на енергийната ефективност. ИРЕЕС осигурява форум за обсъждане, консултации и обмен на информация. В последните години то играеше важна роля за осигуряване на цялостната координация и подпомагане на сътрудничеството в рамките на програмата на Г-20 за енергийна ефективност. ИРЕЕС е отворено за участие на други страни и междуправителствени организации.

На 24 май 2009 г. Мандатът за Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност („Мандатът“) бе подписан в Рим от 12 държави, включително четири държави членки на Европейския съюз, за период от 10 години (до 24 май 2019 г.).

В член 4.2 от Мандата е постановено, че ИРЕЕС е отворено за междуправителствени организации и че членството в него е обвързано с подписването на Мандата. Съюзът съответно го подписа и сключи съгласно Решение 2009/954/ЕО на Съвета¹.

В Мандата са описани дейностите на ИРЕЕС, установена е неговата организация, определени са критериите за потенциални нови членове и се съдържат общи разпоредби, включително относно финансирането на партньорството и правата за интелектуална собственост.

Както Съюзът, така и неговите държави членки имат компетенции в областите, обхванати от Споразумението. Вследствие на това е необходимо да се заемат съгласувани позиции, които отговарят на съответните им компетенции, по-специално в областта на околната среда и енергетиката.

ИРЕЕС се управлява от секретариат, който организира срещите на Политическия комитет и Изпълнителния комитет. Секретариатът също така оказва подкрепа на

¹ Решение на Съвета 2009/954/ЕО¹ от 30 ноември 2009 г. относно подписването и сключването от страна на Европейската общност на Мандат за Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ИРЕЕС) и на Меморандум относно помещаването в Международната енергийна агенция на Секретариата на Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ОВ L 330, 16.12.2009 г., стр. 37).

съществуващите работни групи и поддържа комуникация между членовете на ИРЕЕС и по-широката общност в областта на енергийната политика.

Съгласно точка 7.1 от Мандата, той е валиден за период от 10 години, до 24 май 2019 г., освен ако не бъде удължен или прекратен от членовете.

Седалището на секретариата се помещава в Международната агенция по енергетика (МАЕ) в Париж, Франция. На 24 май и на 22 юни 2009 г. съответно, 12 държави, включително четири държави членки на Европейския съюз, подписаха в Рим Меморандум за помещаване в Международната енергийна агенция (МАЕ) на Секретариата на ИРЕЕС („Меморандумът“). МАЕ подписа меморандума на 18 юни 2009 г., а Съюзът подписа и сключи меморандума съгласно Решение 2009/954/ЕО на Съвета².

В Меморандума са описани общите принципи на организация на Секретариата и се съдържат разпоредби относно персонала на Секретариата и неговото набиране, както и относно въпросите по финансирането и бюджетните процедури. Европейският съюз плаща вноски в ИРЕЕС за неговите административни разходи.

Съгласно точка 17 от Меморандума, *„Настоящият Меморандум може да бъде по всяко време приключен от ИЕА или от Изпълнителния комитет [на ИРЕЕС]. В такъв случай те следва да се постараят да се уведомят взаимно писмено за това решение не по-малко от дванадесет месеца предварително.“* От тази точка следва, че меморандумът е бил сключен за неопределено време.

2.2. Политическият комитет на ИРЕЕС

Политическият комитет (понастоящем председателстван от Европейската комисия) урежда общата рамка и политическите инициативи на ИРЕЕС и оценява напредъка в неговата работа в контекста на общите стратегически приоритети. Политическият комитет се състои от високопоставен представител на всяка държава.

Освен Политическия комитет има и Изпълнителен комитет (понастоящем председателстван от Канада), съставен от представители на средно равнище на всяка държава, който приема предложенията на страните членки и разглежда молбите за членство. Той също така разработва предложения за работни групи, наблюдава техния напредък, одобрява годишната работна програма и бюджета и предоставя насоки на Секретариата на ИРЕЕС.

Съгласно точка 3.4 от Мандата Политическият комитет и Изпълнителният комитет следва да вземат решения с единодушие освен в случаите, когато е предвидено друго.

Позицията на секретариата на ИРЕЕС е, че Политическият комитет има правомощия да удължи Мандата на ИРЕЕС в ролята си на пленарен орган, съставен от високопоставени представители на всички членове на ИРЕЕС.

2.3. Предвиденият акт на Политическия комитет

На 21 февруари 2019 г. по време на 16-ото заседание на Политическия комитет членовете на ИРЕЕС приеха решение за удължаване на срока на Мандата на ИРЕЕС до 31 декември 2019 г. без да се засяга позицията на Съюза, която предстои да бъде изразена в съответствие с процедурата по член 218, параграф 9 от ДФЕС.

² Решение 2009/954/ЕО на Съвета² от 30 ноември 2009 г., (ОВ L 330, 16.12.2009 г., стр. 37-47)

Краткосрочното удължаване на Мандата на ИРЕЕС беше предложено от секретариата на ИРЕЕС, за да се избегне внезапно прекратяване на дейностите на ИРЕЕС на 24 май 2019 г., когато 10-годишният срок, предвиден в Мандата, изтича.

През 2017 г., с цел да „засили международното сътрудничество в областта на енергийната ефективност, да избегне дублирането на работни направления сред международните организации, работещи в областта на енергийната ефективност, и да създаде възможности за по-ефективно използване на ресурсите с по-голямо въздействие на сътрудничеството“, немското председателство на Г-20 предложи да се проучи създаването на център за енергийна ефективност („центърът“). След интензивни преговори беше внесено предложение за създаване на такъв център в рамките на МАЕ, с което ще се постигнат синергии между ИРЕЕС и МАЕ и ще се осигури продължаването на работата на ИРЕЕС след изтичането на неговия мандат на 24 май 2019 г.

На 20 февруари 2019 г. управителният съвет на МАЕ одобри създаването на центъра за енергийна ефективност като специална дейност съгласно член 65 от Споразумението за Международната енергийна програма за първоначален период от пет години. Управителният съвет прие също, че ако членовете на ИРЕЕС решат да удължат срока на Мандата на ИРЕЕС, МАЕ ще продължи да помещава секретариата на ИРЕЕС до 31 декември 2019 г., ако преди 23 май 2019 г. бъдат получени достатъчни средства и ангажименти за покриването на разходите през срока на удължаване.

При тези обстоятелства удължаването на срока на Мандата на ИРЕЕС ще осигури допълнително време за обсъждане и вземане на решение за прехода от ИРЕЕС към новия център за енергийна ефективност.

От оперативна гледна точка, удължаването на срока до 31 декември 2019 г. взема предвид непрекъснатостта на изпълнението на работната програма на ИРЕЕС и основните услуги за членовете на ИРЕЕС. Това включва, например, работа по енергийната ефективност в рамките на Г-20, която тази година ще включва мероприятия, насрочени след края на настоящия мандат на ИРЕЕС на 24 май. Наличието на средства за покриване на дейности по време на удължения срок също е взето под внимание, тъй като към момента секретариатът на ИРЕЕС получава вноски за цялата календарна 2019 година.

Ще бъде извършено плащането за 2019 г. и средствата ще се използват за функционирането на секретариата на ИРЕЕС до края на 2019 г., а ако останат средства, те ще подпомогнат продължаването на дейностите от правоприемника. Ако не се постигне международно сътрудничество във връзка с ИРЕЕС или неговия правоприемник преди края на 2019 г., средствата ще бъдат върнати както обикновено съгласно процедурите на МАЕ.

Предвиденото решение ще стане правно обвързващо за страните съгласно точка 7.1 от споразумението.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С оглед на изложените в предходния раздел причини, на 16-тото заседание на Политическия комитет на 21 февруари членовете на ИРЕЕС решиха следното, в зависимост от и без да се засяга позицията на Съюза, която предстои да се изрази съгласно процедурата по член 218, параграф 9 отДФЕС:

- одобриха удължаването на Мандата на Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност за периода от 24 май до 31 декември 2019 г.;
- приветстваха решението на управителния съвет на Международната агенция по енергетика да продължи да помещава секретариата на ИРЕЕС в Агенцията до 31 декември 2019 г. въз основа на Меморандума;
- възложиха на Секретариата на ИРЕЕС да осигури непрекъснатост на административната работа на ИРЕЕС за периода на удължаване, включително сътрудничеството с МАЕ за продължаване на договорите на служителите и подготвянето на преразгледаните работна програма и бюджет за 2019 г. за одобрение на следващото заседание на Изпълнителния комитет на 28—29 март 2019 г.;
- призоваха членовете да положат максимални усилия за осигуряване на доброволната вноска за 2019 г. и да предадат писмата за нея най-късно до 22 май 2019 г. Намерението за внасяне на такива доброволни вноски следва да бъде съобщено на секретариата по време на заседанието на Изпълнителния комитет на 28—29 март;
- приветстваха решението на управителния съвет на МАЕ да помещава секретариата на центъра за енергийна ефективност в МАЕ и взеха под внимание свързаната с това информационна бележка, изпратена до членовете на Политическия комитет;
- имайки предвид, че центърът за енергийна ефективност няма да представлява нов субект или институция, а ще преобразува работата на ИРЕЕС в нов и по-силен инструмент за глобално сътрудничество в областта на енергийната ефективност, възложиха на секретариата на ИРЕЕС да работи с МАЕ и заинтересовани членове за създаване и привеждане в действие на центъра;
- призоваха председателя и заместник-председателите на Политическия комитет заедно с другите заинтересовани държави да работят заедно със секретариатите на ИРЕЕС и МАЕ за приключване на процеса на създаване на центъра за енергийна ефективност през тази година; както и
- одобриха продължаването на плавния административен преход от ИРЕЕС към центъра за енергийна ефективност, по-специално във връзка с прехвърлянето на работните групи, средствата и персонала на секретариата на ИРЕЕС.

Предлага се Съюзът да изрази съгласието си с това решение.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“³.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

ИРЕЕС е орган, създаден по силата на споразумение, а именно на „Мандат за Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност“ („Мандатът“).

Актът, който ИРЕЕС има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде правно обвързващ съгласно международното право в съответствие с точка 7.1 от Мандата, тъй като той удължава във времето ангажиментите, поети от членовете на ИРЕЕС при сключването на първоначалния Мандат.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението; институционалната рамка, създадена с Мандата, остава непроменена.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с насърчаването на енергийната ефективност в областта на енергетиката.

Следователно материалноправното основание за предложеното решение е член 194, параграф 2 от ДФЕС. [*Моля използвайте последователно съкращения в целия текст*]

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 194, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

³ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ЕУ:С:2014:2258, т. 61—64.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в
Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната
ефективност (ИРЕЕС) по отношение на удължаването на срока на действие на
Мандата на ИРЕЕС за периода от 24 май до 31 декември 2019 г.**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 194, параграф 2, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Мандатът за Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ИРЕЕС) („Споразумението“) започна на 24 май 2009 г. и беше сключен от Съюза с Решение 2009/954/ЕО на Съвета⁴.
- (2) Съгласно точка 7.1 от Споразумението, членовете на ИРЕЕС могат да решат да удължат неговия срок. Политическият комитет на ИРЕЕС, като негов пленарен орган, съставен от високопоставени представители на всичките му членове, е натоварен с управлението на общата рамка и политиките на ИРЕЕС и е подходящият орган, чрез който членовете на ИРЕЕС могат да вземат решение за удължаване на срока на споразумението.
- (3) Членовете на ИРЕЕС, освен Съюза, одобриха удължаването на Мандата на ИРЕЕС за периода от 24 май до 31 декември 2019 г. на заседанието на Политическия комитет на 21 февруари 2019 г.
- (4) Целесъобразно е да се определи позицията относно удължаването на Мандата на ИРЕЕС, която да бъде зета от името на Съюза, тъй като удължаването на срока на Мандата ще бъде обвързващо за Съюза.
- (5) Членовете на ИРЕЕС обмислят възможността за комбиниране на настоящите дейности на ИРЕЕС и дейностите на Международната агенция по енергетика (МАЕ) в областта на енергийната ефективност в център за енергийна ефективност, за да постигнат синергии в тази област. Краткосрочното удължаване на Мандата на ИРЕЕС има за цел да осигури необходимото време, като временна мярка, за създаването на центъра за енергийна ефективност, като

⁴ Решение на Съвета 2009/954/ЕО от 30 ноември 2009 г. относно подписването и сключването от страна на Европейската общност на Мандат за Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ИРЕЕС) и на Меморандум относно помещаването в Международната енергийна агенция на Секретариата на Международното партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ОВ L 330, 16.12.2009 г., стр. 37).

същевременно гарантира, че дейностите на ИРЕЕС продължават и се прехвърлят без прекъсване към новия център за енергийна ефективност.

- (6) От оперативна гледна точка, удължаването на срока до 31 декември 2019 г. взема предвид непрекъснатостта на изпълнението на работната програма на ИРЕЕС и основните услуги за членовете на ИРЕЕС. Това включва работата по енергийната ефективност в рамките на Г-20, която тази година ще включва мероприятия, насрочени след края на настоящия мандат на ИРЕЕС на 24 май 2019 г. Наличието на средства за покриване на дейности по време на удължения срок също е взето под внимание, тъй като към момента секретариатът на ИРЕЕС получава вноски за цялата календарна 2019 година, а дейностите, оставащият персонал и евентуални ресурси може да се прехвърлят към новия център за енергийна ефективност.
- (7) Поради това краткосрочното удължаване на Мандата на ИРЕЕС е важно, за да се избегне внезапно прекратяване на дейностите на ИРЕЕС на 24 май 2019 г. Съгласно точка 3.4 от Мандата на ИРЕЕС, окончателното решение за удължаване трябва да се приеме единодушно от членовете на ИРЕЕС, и след заседанието на Политическия комитет на 21 февруари 2019 г. остава висящо решението на Съвета относно позицията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, е следната:

- 1) одобрява се удължаването на Мандата на ИРЕЕС за периода от 24 май до 31 декември 2019 г.;
- 2) договаря се с управителния съвет на Международната агенция по енергетика (МАЕ) решение секретариатът на ИРЕЕС да продължи да се помещава в МАЕ до 31 декември 2019 г. въз основа на Меморандума за помещаването на секретариата на ИРЕЕС в МАЕ;
- 3) одобрява се административният преход на ИРЕЕС в нов център за енергийна ефективност, по-специално във връзка с прехвърлянето на работните групи, средствата и персонала на секретариата на ИРЕЕС.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател